

**English****Operating the system correctly****About the Auto on/off function of the transmitter**

The transmission of the audio signal may be stopped automatically, due to the Auto off function. Turn up the volume of the connected equipment more than for ordinary use.

This unit has an Auto on/off function. The volume of the connected equipment should be adjusted because this unit automatically stops transmitting audio input signals approximately 10 minutes after the last signal is received (Auto off), and automatically starts sending when the transmitter receives a new signal (Auto on).

**About the charging control**

This system employs a control timer for slow charging of approximately 16 hours.

Charging is controlled by the timer and always continues for approximately 16 hours, regardless of the remaining battery power, but this is not a malfunction.

Because this charging method uses a low level electric current to minimize battery deterioration, there is no problem even though it takes a long time to be completed.

Charging will not start if the left-right sides are reversed. Be sure to match the arrows when resting the headphones on the transmitter and confirm the indicator lights up in red.

**About connecting a cord to the INPUT jack**

Insert the plug of the connection cord firmly into the INPUT jack of the transmitter, and check that sound comes from both the left and right sides before use.

If the plug of the connecting cord is not connected firmly, the transmission of audio signals may fail.

**Français****Utilisation appropriée du système****À propos de la fonction d'activation/désactivation automatique du transmetteur**

La transmission du signal audio peut être interrompue automatiquement par la fonction de désactivation automatique. Montez le volume de l'appareil raccordé sur un niveau plus élevé que pour l'utilisation normale.

Ce transmetteur dispose d'une fonction d'activation/désactivation automatique. Le volume de l'appareil raccordé doit être réglé convenablement car ce transmetteur cesse d'émettre automatiquement les signaux d'entrée audio s'il ne reçoit pas de signal pendant environ 10 minutes (désactivation automatique), et il commence à émettre automatiquement lorsqu'il reçoit un nouveau signal (activation automatique).

**À propos du contrôle de charge**

Ce système utilise une minuterie permettant une charge lente (environ 16 heures).

La charge est contrôlée par la minuterie et dure toujours 16 heures (environ), peu importe l'autonomie de pile restante. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Comme cette méthode de charge utilise un courant électrique de faible intensité pour minimiser la détérioration de la pile, il n'y a pas de problème même si la charge prend beaucoup de temps.

La charge ne commencera pas si les côtés gauche et droit sont inversés. Placez le casque sur le transmetteur de façon à ce que les flèches soient alignées, et assurez-vous que l'indicateur s'allume en rouge.

**À propos du raccordement à l'entrée INPUT**

Insérez la fiche du cordon de liaison fermement dans l'entrée INPUT du transmetteur, puis vérifiez si le son est audible dans les côtés gauche et droit du casque avant de l'utiliser.

Si la fiche du cordon de liaison n'est pas branchée fermement, la transmission des signaux audio peut échouer.

## **Funcionamiento correcto del sistema**

### **Acerca de la función Encendido/apagado automático del transmisor**

Es posible que la transmisión de la señal de audio se detenga automáticamente debido a la función Apagado automático. Aumente el volumen del equipo conectado más que de costumbre. Esta unidad tiene una función de Encendido/apagado automático. Se debería ajustar el volumen del equipo conectado puesto que esta unidad deja de transmitir automáticamente señales de entrada de audio aproximadamente 10 minutos después de recibir la última señal (Apagado automático), y comienza a enviar automáticamente cuando el transmisor recibe una nueva señal (Encendido automático).

### **Acerca del control de carga**

Este sistema utiliza un temporizador de control para retrasar la carga durante aproximadamente 16 horas. El temporizador controla la carga, y este siempre continua durante aproximadamente 16 horas, independientemente de la energía que aún tenga la batería. Esta no es una falla de funcionamiento. Debido a que este método de carga utiliza un bajo nivel de corriente eléctrica, no existe ningún problema incluso si la carga tarda un periodo prolongado de tiempo en completarse. La carga no se iniciará si los lados izquierdo y derecho no coinciden. Asegúrese de que las flechas en triángulo coincidan cuando coloque los auriculares en el transmisor y verifique que las luces indicadoras se enciendan en rojo.

### **Acerca de la conexión de un cable en la toma INPUT**

Inserte firmemente la clavija del cable de conexión en la toma INPUT del transmisor, y verifique el sonido que sale de los lados izquierdo y derecho antes de utilizarlos. Si la clavija del cable de conexión no está conectada firmemente, es posible que falle la transmisión de las señales de audio.